THOMSON

Wireless headphones

Casque sans fil

Funkkopfhörer

Operating Instruction
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung

Návod k použití

Figure 1/ Illustration 1/ Bild 1:

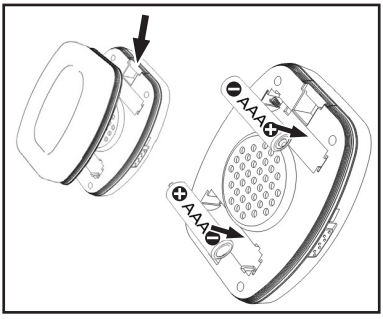

Figure 2/ Illustration 2/ Bild 2:

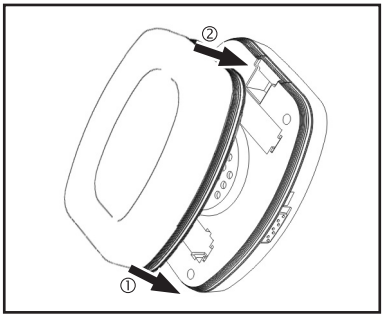

Figure 3/ Illustration 3/ Bild 3:

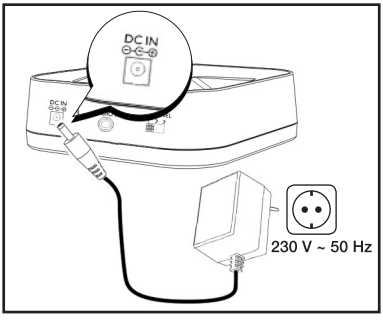

Figure 4/ Illustration 4/ Bild 4:

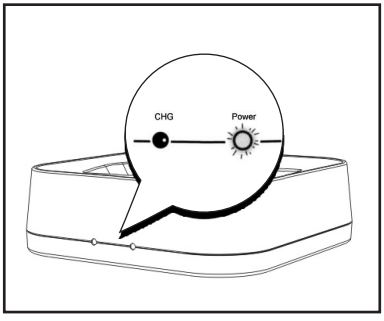

Figure 5/ Illustration 5/ Bild 5:

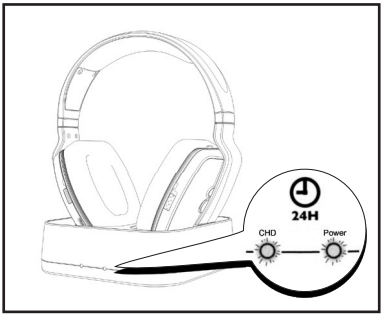

Figure 6/ Illustration 6/ Bild 6:

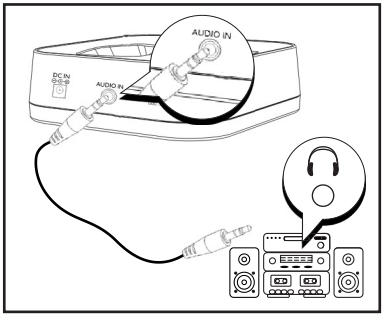

Figure 7/ Illustration 7/ Bild 7:

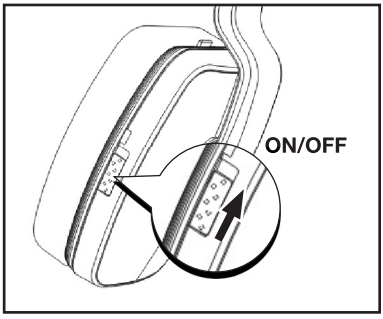

Figure 8/ Illustration 8/ Bild 8:

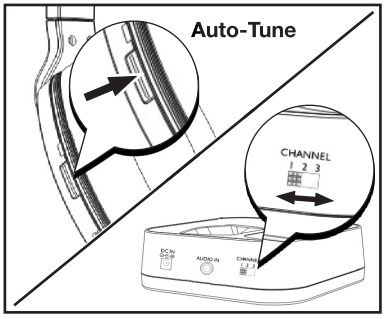

Figure 9/ Illustration 9/ Bild 9:

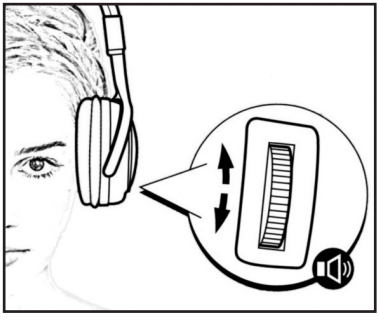

Figure 10/ Illustration 10/ Bild 10:

Obr. 1:
Otevřete přihrádku pro baterie v pravém sluchátku (R) a vložte dvě akumulátorové baterie typu AAA (součást balení). Dbejte přitom na správnou polaritu baterií (póly + a -).

Obr. 2:
Poté znovu zavřete prostor pro uloženi dobíjecích baterií.

Obr. 3:
Zasuňte zástrčku napájecího AC/DC adaptéru do zdířky DC IN na zadní straně základny a připojte adaptér do zásuvky elektrické sítě 230 V/50 Hz.

Obr. 4:
Červená LED kontrolka na základně se rozsvítí, pokud je přijímán audio signál z připojeného zdroje zvuku.

Obr. 5:
Sluchátka umístěte na dobíjecí základnu tak, aby se kontakty sluchátek dotýkaly kontaktů na základně (a sluchátka byla stabilní). Zelená LED kontrolka indikuje nabíjení akumulátorů sluchátek. Sluchátka nechte nabíjet po dobu 24 hodin. Další cykly nabíjení trvají přibližně 10 hodin.

Obr. 6:
Pomocí kabelu jack 3,5 mm propojte vstup vysílače s audio výstupem zdrojového zařízení (např. zesilovač). V případě potřeby použijte přiložený jack – cinch adaptér. Zapněte zdrojové zařízení a nastavte hlasitost zhruba na jednu čtvrtinu z rosahu.

Obr. 7:
Zapněte sluchátka a ujistěte se, zda svítí červená LED kontrolka na sluchátkách. Ta signalizuje dostatečně nabité akumulátory. Ovládání hlasitosti nastavte do poloviny.

Obr. 8:
Naladťe příjem stisknutím tlačítka Auto-Tune na sluchátkách. Pokud nejste spokojeni s kvalitou příjmu, změňte kanál pomocí přepínače na zadní straně vysílače a stiskněte znovu Auto-Tune.

Obr. 9:
Snižte úroveň hlasitosti sluchátek před tím, než si je nasadite na hlavu a poté si jí upravte dle potřeby.

Obr. 10:
Po použití sluchátka vypněte a umístěte je zpět na základnu tak, aby se znovu spustil proces dobíjení akumulátorů.

Pozor! Pro uspokojivou kvalitu poslechu, zkontrolujte, zda je nastavena dostatečná hlasitost na zdrojovém zařízení (na sluchákovém výstupu). Hlasitost nastavte zhruba na polovični úroveň. U některých přístrojů je nutné upravit hlasitost sluchátek v konfiguračnim menu. Jestliže je hlasitost příliš nizká, vysìlac se po 2 minutách vypne. Tento standardní režim je automatický a zabraňuje zbytečnému obsazení vysílacích frekvencí.

Základní technické údaje
Napájení: 8 V stejnosměrný proud (DC)
přes externí zdroj zapojený do sitě 230 V – 50 Hz (AC)
Vysílací frekvence: pásmo UHF – 3 kanály:
863,53 MHz (1), 864,03 MHz (2) et 864,53 MHz (3)
Kmitočtový rozsah: 20 Hz - 20 kHz
Zkreslení: < 2 %
Odstup mezi kanály: > 25 dB
Odstup signál/šum: > 50 dB
Dosah: 100 m ve vnějším prostředí, 20-30 m v budovách
Konektory: 3,5 mm jack, 2x cinch
Doba chodu při střední hlasitosti: 8 h

Obsah:
Napájecí zdroj
2x AAA baterie/akumulátory
Návod k používání
2 x cinch na kabel jack 3,5 mm
Vidlice- kabel 3,5 mm

Přístroj není chráněn před kapající nebo stříkající vodou . Nevystavujte dešti, vlhkosti nebo kontaktou s jakoukoliv kapalinou. Používejte jen předepsanou zásuvku, aby jste zabránili poškození přístroje nebo zranění, Síťová zásuvka musí být vždy dostupná. Baterii nevystavovat vysokým teplotám, slunečnímu záření, ohni apod. Poškozený přístroj nepoužívat a neotevírat. Opravu svěřte jen odbornému servisu. Tento přístroj, tak jako všechna elektrozařízení, nepatří do ruk dětem !

(GB) Hereby, Hama GmbH & Co. KG, declares that this 00131959 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. See www.hama.com for declaration of conformity according to R&TTE Directive 99/5/EC guidelines.

(F) Par la présente Hama GmbH & Co. KG déclare que l'appareil 00131959 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité à la directive R&TTE 99/5/CE se trouve sur www.hama.com.

(D) Hiermit erklärt Hama GmbH & Co. KG, dass sich das Gerät 00131959 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung nach der R&TTE Richtlinie 99/5/EG finden Sie unter www.hama.com

(E) Por medio dela presente Hama GmbH & Co. KG declara que el 00131959 cumple con los requisites esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Le declaración de conformidad según la Directiva R&TTE 99/5/CE la encontrará en www.hama.com, buscando el código mencionado en el recuadro superior "find", y luego dentro de la carpeta "downloads". O bien en la www.hama.es , buscando el mismo código en el aparato de búsqueda rápida.

(I) Con la presente Hama GmbH & Co. KG dichiara che questo 00131959 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità secondo la direttiva R&TTE 99/5/CE è disponibile sul sito www.hama.com

(P) Hama GmbH & Co. KG declara que este 00131959 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. A declaração de conformidade segundo a directiva R&TTE 99/5/CE pode ser consultada em www.hama.com

(RUS) Компания Hama GmbH & Co. KG настоящим подтверждает, что изделие 00131959 соответствует основным требованиям, а также положениям нормативов 1999/5/EG. Заявление о соответствии товара нормам R&TTE 99/5/EG см. на веб-узле www.hama.com

(NL) Hierbij verklaart Hama GmbH & Co. KG dat het toestel 00131959 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. De conformiteitsverklaring conform de R&TTE-richtlijn 99/5/EG vindt u onder www.hama.com

(PL) Niniejszym Hama GmbH & Co. KG oświadcza, że 00131959 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. Deklaracja zgodności według dyrektywy R&TTE 99/5/EG dostępna na stronie internetowej www.hama.com

(H) Alulírott, Hama GmbH & Co. KG nyilatkozom, hogy a 00131959 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak. A megfelelőségi követelmények megegyeznek az R&TTE Irányelvek 99/5/EG ajánlásaival www.hama.com

(GR) ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Hama GmbH & Co. KG ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ 00131959 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. Τη δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την οδηγία 99/5/ΕΚ περί R&TTE θα τη βρείτε στη διεύθυνση www.hama.com

(CZ) Hama GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že tento 00131959 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Prohlášení, o shodě podle směrnice R&TTE 99/5/EG, naleznete na www.hama.com

(SK) Hama GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že 00131959 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Prehlásenie o zhode podľa R&TTE smernice 99/5/EG nájdete na www.hama.com

(TR) Hama GmbH & Co. KG bu cihazın 00131959 1999/5/EG Direktifi 'nin ilgili talimatlarına ve bu direktif tarafından istenen koşullara uygunluğunu beyan eder. R&TTEDirektifi 99/5/EG'ye göre uygunluk beyanı için www.hama.com adresine bakınız.

(S) Härmed intygar Hama GmbH & Co. KG att denna 00131959 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. Konformitetsförklaring enligt R&TTE riktlinje 99/5/EG fi nner du på www.hama.com

(FIN) Hama GmbH & Co. KG vakuuttaa täten että 00131959 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Radio- ja telepäätelaitteita koskevan direktiivin 99/5/EY mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta www.hama.com

(RO) Prin prezenta Hama GmbH & Co. KG declară, că aparatul 00131959 satisface cerinţele fundamentale şi celelalte dispoziţii relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declaraţia de conformitate conform directivei 99/5/UE din R&TTE o găsiţi la www.hama.com

CE

Thomson is a trademark of Technicolor or its affiliates used under license to HAMA GmbH & Co KG

Hama GmbH & Co KG
D-86652 Monheim

00131959/01.14/ V2